

Circular 2022 – 05

Queridos socios y amigos,

con el arranque de la primavera y la flexibilización de las medidas contra la pandemia estamos encarando nuestra planificación de actividades con renovadas fuerzas.

La Asamblea general de socios se realizó el 21.04. en la Erba Villa con la participación de 31 socios, mayormente en forma presencial. En un ambiente distendido y ameno se hizo un repaso de las actividades del año 2021, se analizó la situación general de la asociación y se discutieron diversas propuestas. Con el resultado de las elecciones, la nueva CD quedó conformada de la siguiente forma:

Friebe	Tomás	Presidente
Ritter	Peter	Vice-presidente
García	Virginia	Secretaria
Sirvent	Ricardo	Tesorero
Alcaraz	Liliana	Vocal
Boccaccini	Aldo R.	Vocal
D'Onofrio	Mariana	Vocal
Facchini	Roberto	Vocal
Melchiori	Juan Pablo	Vocal
Remmer	Gisela	Vocal
Samassa	Paula	Vocal

1) 25.05.2022 Fiesta argentina con el duo folclórico Turica Doncel



Mail: info@centro-argentino-franken.de
Web: <http://www.centro-argentino-franken.de>
Facebook: [centro argentino de franken](https://www.facebook.com/centro.argentino.de/franken)
Ebersbacher Weg 12– 91077 Neunkirchen a. Br.
Postfach 1307 – 91003 Erlangen

Rundschreiben 2022 – 05

Liebe Mitglieder und Freunde,

mit dem Start des Frühlings und der Lockerung der Restriktionen wegen der Pandemie, kommt die Planung unserer Veranstaltungen in Fahrt. Die jährliche Mitgliederversammlung fand am 21.04. in der Erba Villa statt. Es haben 31 Mitglieder teilgenommen, zum größten Teil in Präsenz. In einer lockeren und guten Atmosphäre haben wir die Veranstaltungen des Jahres 2021 Revue passieren lassen und über die aktuelle Lage des Vereins und verschiedene Vorschläge besprochen. Mit dem Ergebnis der Wahlen setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen:

Friebe	Tomás	Präsident
Ritter	Peter	Vize-Präsident
García	Virginia	Sekretärin
Sirvent	Ricardo	Kassenführer
Alcaraz	Liliana	Ausschusssprecherin
Boccaccini	Aldo R.	Ausschusssprecher
D'Onofrio	Mariana	Ausschusssprecherin
Facchini	Roberto	Ausschusssprecher
Melchiori	Juan Pablo	Ausschusssprecher
Remmer	Gisela	Ausschusssprecherin
Samassa	Paula	Ausschusssprecherin

1) 25.05.2022 Argentinisches Fest mit dem Folklore Duo Turica Doncel



Amtsgericht Fürth: VR 21066
Presidente: Tomás Friebe
Vicepresidente: Peter Ritter
Secretaria: Virginia García

En su séptima gira por Europa, el duo Ana Turica y Germán Doncel nos llevarán con su folclore a un viaje musical por diferentes regiones de la Argentina.

Con su voz, el tradicional bombo legüero y la guitarra interpretarán composiciones propias y canciones tradicionales.

Para redondear la noche, **Marco y Valeria González** nos brindarán un show de bailes tradicionales de nuestra Patria.

Habrà empanadas, vino y choripanes preparados por el CAF.

El evento se realizará en el jardín del Zeltnerschloss en Nürnberg. En caso de lluvia el evento tendrá lugar en el salón de ese centro cultural.

¿Cuándo? 19 - 22 hrs (entrada a partir de las 18:30)

¿Dónde? Kulturladen Zeltnerschloss, Gleißhammerstraße 6, 90480 Nürnberg

Entrada: 15 EUR (red. 12 EUR)

Este evento se realiza en cooperación con el Ceclam e.V., el centro cultural Zeltnerschloss y el Centro Argentino de Franken e.V.

¡Los esperamos!

2) 26.05.2022 Fiesta Patria con Choripanes y Folclore



¿Dónde? Erba Villa, Äußere Brucker Strasse 49, Erlangen

¿Cuándo? A partir de las 16 hrs

Das argentinische Duo Turica Doncel kommt während seiner siebten Europa-Tournée nach Nürnberg und bringt dabei ein musikalisches Potpourri durch alle Landschaften der argentinischen Folklore mit.

Mit Gitarre, dem traditionellen Bombo, der Basstrommel und ihren Stimmen interpretieren sie eigene Kompositionen sowie Werke der traditionellen, argentinischen Musik.

Zur Abrundung werden uns **Marco und Valeria González** mit einer Folkloreshow die Tänze ihrer Heimat näher bringen.

Für das leibliche Wohl gibt es Empanadas und argentinischen Wein und Choripanes, die vom CAF zubereitet werden.

Die Veranstaltung findet im Garten des Kulturladens Zeltnerschloss statt, bei Regen im Kulturladen.

Wann ? 19-22 Uhr (Einlass ab 18 :30 Uhr)

Wo? Kulturladen Zeltnerschloss, Gleißhammerstraße 6, 90480 Nürnberg

Eintritt: 15 EUR (erm. 12 EUR)

Eine Veranstaltung von Ceclam e.V. in Kooperation mit dem Kulturladen Zeltnerschloss und dem Centro Argentino de Franken e.V.

Wir freuen uns auf Euch !

2) 26.05.2022 Nationalfeiertag mit Grillfest und Folkloremusik



¿Wo? Erba Villa, Äußere Brucker Strasse 49, Erlangen

¿Wann? Ab 16 Uhr



Para celebrar la Fiesta Patria vamos a realizar nuestra tradicional parrillada con choripanes y lomititos acompañados musicalmente por el duo folclórico Ana Turica y Germán Doncel.

El duo Turica Doncel, que ya nos visitó en varias oportunidades (también en forma virtual), nos brindará muy lindas canciones de su propio repertorio y canciones tradicionales del folclore argentino.

¡Están todos cordialmente invitados !

¡La entrada es gratis! ¡Donaciones bienvenidas!

Para una mejor organización les agradeceríamos avisar la participación por mail:

info@centro-argentino-franken.de

!!!Los esperamos !!!

3) 27.05.2022 Lange Tafel der Kulturen

El CAF participará en este encuentro de las culturas en el Treffpunkt Röthelheimpark con un puesto de información. También habrá vino tinto, empanadas y alfajorcitos de dulce de leche para degustar.

En total participarán siete centros interculturales con sus diferentes especialidades. Para conocer y darse a conocer...

¡Todos están cordialmente invitados a participar!

¿Dónde? Treffpunkt Röthelheimpark, Schenkstr. 111, Erlangen

¿Cuándo? A partir de las 15 hrs

Para el cierre del evento, el duo Turica Doncel tocará canciones de su propio repertorio y canciones tradicionales argentinas.

Um unseren Nationalfeiertag gebührend zu feiern werden wir unsere traditionelle Parrillada mit argentinischen Chorizos und Steaksemmeln, mit der musikalischen Begleitung vom Duo Ana Turica und Germán Doncel ausrichten.

Das Duo Turica Doncel, das uns schon mehrfach besucht hat (in Präsenz und auch virtuell), wird sehr schöne Lieder aus ihrem eigenen Repertoire sowie traditionelle Lieder der argentinischen Folklore interpretieren

Alle sind herzlich eingeladen!

Der Eintritt ist frei! Spenden willkommen!

Bitte gebt uns zur besseren Organisation Bescheid ob Ihr teilnehmt, per Mail an:

info@centro-argentino-franken.de

Wir freuen uns auf Euch!!!

3) 27.05.2022 Lange Tafel der Kulturen

Der CAF wird an diesem interkulturellen Treffen der Kulturen im Treffpunkt Röthelheimpark mit einem Informationsstand teilnehmen. Es wird auch Rotwein, Empanadas und Alfajorcitos de Dulce de Leche zum Verkosten geben.

Insgesamt werden sieben interkulturelle Vereinigungen mit ihren Spezialitäten teilnehmen. Eine Veranstaltung zum Kennenlernen und sich vorzustellen...

Alle sind herzlich eingeladen teilzunehmen!

Wo? Treffpunkt Röthelheimpark, Schenkstr. 111, Erlangen

Wann? Ab 15 Uhr

Zum Abschluss der Veranstaltung wird das Duo Turica Doncel Lieder aus ihrem eigenen Repertoire sowie traditionelle argentinische Lieder



¿Nos vemos?

4) Anticipo para junio

- **11.06.2022 Noche de Trovas y Canciones con Flavio y Jairo en la Erba Villa, Erlangen**

5) Eventos recomendados

- **20-22.05.2022 Fin de semana Latinoamericana**
Tucherhof
Marienbergstraße 110
90411 Nürnberg
www.lateinamerikanischeswochenende.de

Con saludos cordiales de la Comisión Directiva

Tomás Friebe
(Presidente)

Peter Ritter
(Vicepresidente)

Virginia García
(Secretaria)

interpretieren.

Sehen wir uns?

4) Vorausschau Juni

- **11.06.2022 Chansons und Lieder Abend mit Flavio und Jairo in der Erba Villa, Erlangen**

5) Empfohlene Veranstaltungen

- **20-22.05.2022 Lateinamerikanisches Wochenende**
Tucherhof
Marienbergstraße 110
90411 Nürnberg
www.lateinamerikanischeswochenende.de

Mit herzlichen Grüßen vom Vorstand